



Online and Face-to-Face (in Japan)

(en línea y en Japón)

Programa de Co-creación de Conocimientos (Enfoque Grupal y Regional)

# “Construcción de Marcas Territoriales (Territorial Branding)” para la Revitalización Comunitaria en países latinoamericanos

課題別研修「地域振興にむけた地域ブランディング（中南米向け）」



fotos:JICA

Número del curso: 202208315J001

Programa total: del 25 de julio de 2023 al 16 de septiembre de 2023 (Hora de Japón)

Programa preparatorio: del 25 de julio de 2023 al 21 de agosto de 2023

Programa online: del 22 de agosto de 2023 al 26 de agosto de 2023

Programa en Japón: del 31 de agosto de 2023 al 16 de septiembre de 2023



NOTA: Si tiene alguna dificultad para leer este documento, comuníquese con la Oficina de JICA en su país o el Centro de JICA en Japón.

NOTA: Dependiendo de las circunstancias, algunos o todos los períodos del programa pueden cambiarse o cancelarse después de que se haya aceptado la solicitud.



# ¿Cómo se aplica “Marcas Territoriales (Territorial Branding)” para Revitalización Comunitaria?

Obtenga información sobre  
la esencia de la revitalización comunitaria  
y del desarrollo económico local,  
más práctica, más interactiva,  
más inspiradora  
de las experiencias  
del Japón y de los países latinoamericanos.



# Esquema del Programa



- Este curso está dirigido a las personas de los ministerios y las agencias (centrales y regionales) que se encargan de la planificación, la implementación y la coordinación de la revitalización comunitaria y del desarrollo económico local, etc.

Se califican como postulantes aquellas organizaciones que se consideren seguras de lograr el objetivo del programa de acuerdo con las realidades de cada país.

Se espera la participación de los ejecutivos de nivel medio encargados de la planificación, la implementación y la coordinación de la revitalización comunitaria y del desarrollo económico local.

- Las sesiones se llevan a cabo en línea y en Japón en español, e incluyen autoaprendizaje.
- Programas (Hora de Japón):
  1. Programa preparatorio: del 25 de julio de 2023 al 21 de agosto de 2023
  2. Programa online: del 22 de agosto de 2023 al 26 de agosto de 2023
  3. Programa en Japón: del 31 de agosto de 2023 al 16 de septiembre de 2023
- Capacidad del curso: 15 participantes

## “Programa de Co-Creación de Conocimientos (KCCP) de JICA”

En la Carta de Cooperación para el Desarrollo presentado por el Gabinete japonés en febrero del 2015, se señala claramente lo siguiente: *“En la cooperación para el desarrollo, Japón ha mantenido el espíritu de crear conjuntamente las cosas adecuadas a los países socios, mientras respeta la propiedad, las intenciones y las características intrínsecas del país interesado en base al enfoque orientado hacia el terreno a través del diálogo y colaboración. También ha mantenido el enfoque de construir relaciones recíprocas con los países en vías de desarrollo en las cuales ambas partes aprenden, el uno del otro, crecen y desarrollan juntos.”* Creemos que este “Programa de Co-Creación de Conocimientos” servirá como un centro del proceso de aprendizaje mutuo.



# Tabla de Contenido

Esquema del Programa .....	- 3 -
Antecedentes .....	- 5 -
¿Para qué? .....	- 5 -
¿Para Quiénes?.....	- 6 -
¿Cómo? .....	- 6 -
Países objeto .....	- 6 -
Organizaciones objetivo / elegibles .....	- 6 -
Objetivo del curso .....	- 7 -
Meta global .....	- 7 -
Productos (resultados) esperados y Contenidos.....	- 7 -
¿Cuándo? .....	- 8 -
Período del programa.....	- 8 -
¿Dónde? .....	- 8 -
¿Cómo? .....	- 9 -
Estructura del Programa .....	- 10 -
Eligibilidad y Procedimientos .....	- 11 -
Gestiones Administrativas .....	- 14 -
1. Organizador (Centro de JICA en Japan) .....	- 14 -
2. Socio de Implementación.....	- 14 -
Otras informaciones .....	- 15 -
ANEXO I Informe de Aplicación .....	- 17 -
Para Referencia .....	- 18 -

# Antecedentes

Los países latinoamericanos siguen sufriendo daños económicos internos debido a las guerras civiles y los conflictos regionales que han existido desde los años 70 y a los desastres naturales que siguen ocurriendo desde los 90, como los huracanes y los terremotos. Además, también desde los años 90, ha aumentado el número de jóvenes que emigran ilegalmente a Norteamérica, por los carteles del narcotráfico y las pandillas o mafias que están constituidas principalmente por jóvenes.

Las guerras civiles que duraron mucho tiempo crearon conflictos entre los miembros de las comunidades y una situación de vigilancia mutua, aun después de que se terminaron estas guerras. Así, se deterioran significativamente el sentido de pertenencia a la comunidad, la confianza mutua y la autoestima, que habían sido parte esencial de estos países. Además, durante la restauración de los países, la mayoría aplicó una política que se enfocaba en el desarrollo de las grandes ciudades, lo cual impidió el crecimiento de industrias locales de provincias y creó una diferencia marcada entre las ciudades grandes y las pequeñas.

Ante esta situación, la JICA ha estado contribuyendo al desarrollo rural en los países latinoamericanos utilizando los métodos del Movimiento de Un Producto en Una Villa (OVOP), la Estación de Carretera (Michinoeki), la Cadena de Valor Alimentaria (CVA), el Enfoque de Mejoramiento de Vida, etc., con el fin de aplicar la experiencia y los conocimientos de Japón para lograr el desarrollo local y la revitalización comunitaria llevada a cabo por los mismos ciudadanos. Algunos países han incluido en sus políticas estos enfoques, lo cual ha contribuido al desarrollo de industrias locales. Ahora, se requiere que cada país comprenda de una manera integral los métodos para lograr la revitalización comunitaria y los incluya en sus futuras políticas de revitalización comunitaria de acuerdo a las necesidades del país.

En este curso de capacitación, los participantes analizan y comparan los ejemplos pasados de Latinoamérica, con el objetivo de aumentar sus conocimientos y habilidades necesarios para planificar, implementar y gestionar la revitalización comunitaria utilizando la “Construcción de marca territorial”, la cual es un método del desarrollo de industrias locales.

## ¿Para qué?

El objetivo del curso de capacitación es aumentar los conocimientos y las habilidades para revitalizar la economía local utilizando la “Construcción de marca territorial”.

# ¿Para Quiénes?

Para los ejecutivos de nivel medio encargados de la planificación, la implementación y la coordinación de la revitalización comunitaria y del desarrollo económico local.

# ¿Cómo?

Profundizando su entendimiento sobre los ejemplos de la revitalización comunitaria en Japón y los métodos del desarrollo local por medio de conferencias, debates, prácticas, etc.,

y evaluando las políticas del desarrollo local de sus países de su país de origen mediante la investigación y la comparación de los ejemplos pasados en los países latinoamericanos. A través de este curso de capacitación, se aumentarán los conocimientos y las habilidades de los participantes y de las organizaciones a las que pertenecen para activar la revitalización comunitaria y el desarrollo económico local en sus regiones.

El programa online se realizará a través de herramientas online y sistemas de gestión de aprendizaje (o LMS, siglas en inglés de Learning Management System).

# Países objeto

Cuba, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Colombia, Paraguay, Uruguay

Los participantes que hayan completado el programa con éxito recibirán un certificado de JICA.

# Organizaciones objetivo / elegibles

Este curso está dirigido a las siguientes organizaciones:

- 1) Los ministerios y las agencias (centrales y regionales) que se encargan de la planificación, la implementación y la coordinación de la revitalización comunitaria y del desarrollo económico local.
- 2) Las fundaciones, las organizaciones no gubernamentales, etc., relacionadas con la revitalización comunitaria y el desarrollo económico local.
- 3) Los representantes de las organizaciones de productores (los comités nacionales de OVOP y las redes nacionales), etc.

(\*En caso de que algún miembro de alguna de las organizaciones de productores desee participar en el curso, se requiere que sea representante de un comité de OVOP, de alguna organización que represente a los productores, de alguna unión de productores, etc. de nivel nacional, y que esté involucrado en la creación y la promoción de la marca territorial.)

# Objetivo del curso

Aumentar los conocimientos y las habilidades para activar la economía local utilizando la “Construcción de marca territorial”.

## Meta global

Lograr que la organización del participante del curso implemente las medidas basadas en el plan de acción y se active la economía local.

## Productos (resultados) esperados y Contenidos

Este curso consiste en los siguientes componentes. A continuación, se indican los detalles de cada componente.

- 1) Lograr que el participante pueda evaluar y explicar la situación actual y los desafíos que hay sobre la revitalización comunitaria de su región utilizando los recursos locales.
- 2) Lograr que el participante pueda entender y explicar las políticas y los enfoques de los municipios, las organizaciones no gubernamentales y los grupos del sector privado en Japón sobre la revitalización comunitaria.
- 3) Lograr que el participante pueda compartir las experiencias, las lecciones aprendidas y los métodos específicos para la revitalización comunitaria que se utilizan en los países latinoamericanos y, también, que pueda compararlos, evaluarlos y considerarlos para ponerlos en práctica en su país de origen.
- 4) Lograr que el participante elabore el plan de acción sobre la revitalización comunitaria que sea apropiado para la situación actual de su país, y en el que se utilicen los recursos locales y se aplique la construcción de marca territorial.

# ¿Cuándo?

## Período del programa



Programa total: del 25 de julio de 2023 al 16 de septiembre de 2023

1. Programa preparatorio: del 25 de julio de 2023 al 21 de agosto de 2023
2. Programa online: del 22 de agosto de 2023 al 26 de agosto de 2023
3. Programa en Japón: del 31 de agosto de 2023 al 16 de septiembre de 2023

Nota:

Están programados los debates y las prácticas por Zoom, etc.

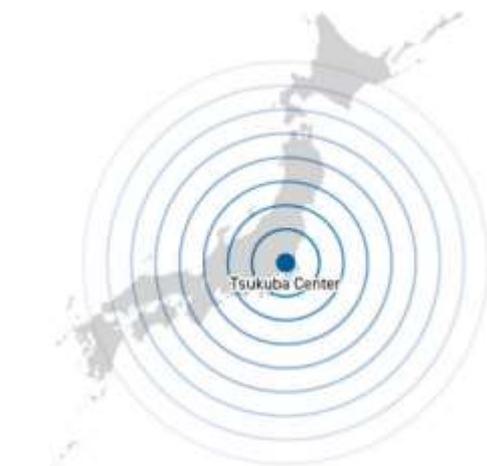
Todos los participantes deben estar conectados al mismo tiempo en las sesiones en las siguientes zonas horarias:

- Japón (UTC+9): 8 a.m. a 10 a.m.
- El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua (UTC-6): 5 p.m. a 7 p.m.
- Colombia, (UTC-5):  
6 p.m. a 8 p.m.
- Cuba, Paraguay(UTC-4): 7 p.m. a 9 p.m.
- Uruguay (UTC-3): 8 p.m. a 10 p.m.

# ¿Dónde?

Este curso se lleva a cabo en línea y en Japón, organizado por JICA Tsukuba Center.

Recibirá materiales esenciales para su aprendizaje. Debe tener un determinado entorno de TI.



# ¿Cómo?

El presente curso de capacitación consiste en: Programa preparatorio, Programa online y Programa en Japón.

El programa online se realizará a través de herramientas online (Zoom y Youtube) y sistemas de gestión de aprendizaje (o LMS, siglas en inglés de *Learning Management System*).

---

## Como se aprende

En línea y en Japón

- Auto-estudio
- Conferencias
- Talleres
- Discusiones
- Presentaciones



---

## Idioma

Español

---

## Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)

JICA se compromete a alcanzar los ODS.

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS



## Estructura del Programa

### <Componentes de este programa de capacitación>

**Nota: En este curso van a aprender los conceptos básicos de cada temas.**

<b>1. Programa Preparatorio: del 25 de julio de 2023 al 21 de agosto de 2023</b>	
Productos (resultados)	Actividades
Se preparan los materiales para analizar los desafíos.	(1) Preparación del Informe Inicial en consulta dentro de su organización
<b>2. Programa Online: del 22 de agosto de 2023 al 26 de agosto de 2023</b>	
<b>3. Programa en Japón: del 31 de agosto de 2023 al 16 de septiembre de 2023</b>	
Productos (resultados) esperados	Temas/Agendas
1. Lograr que el participante pueda evaluar y explicar la situación actual y los desafíos que hay sobre la revitalización comunitaria de su región utilizando los recursos locales.	(1) Elaboración del Informe Inicial (2) Presentación del informe inicial
2. Lograr que el participante pueda entender y explicar las políticas y los enfoques de los municipios, las organizaciones no gubernamentales y los grupos del sector privado en Japón sobre la revitalización comunitaria.	(1) Ejemplos de revitalización comunitaria y métodos de desarrollo local en Japón (Por ejemplo, OVOP, Estación de Carretera, Tienda Antena, Comercio electrónico, Mejoramiento de Vida, Onpaku, Turismo virtual, Personaje representativo de cada región, y otros métodos y ejemplos de comercialización que contribuyan para la construcción de marca territorial). (2) Métodos de la activación comunitaria que se enfocan en “las personas, las cosas y los servicios”, los cuales son una combinación de “recursos humanos”, “historias/culturas” y “experiencias”, etc. de cada región.
3. Lograr que el participante pueda compartir las experiencias, las lecciones aprendidas y los métodos específicos para la revitalización comunitaria que se utilizan en los países latinoamericanos y, también, que pueda compararlos, evaluarlos y considerarlos para ponerlos en práctica en su país de origen.	(1) Ejemplos pasados y desafíos del programa OVOP y de la construcción de marca territorial de los países de los participantes.
4. Lograr que el participante elabore el plan de acción sobre la revitalización comunitaria que sea apropiado para la situación actual de su país, y en el que se utilicen los recursos locales y se aplique la construcción de marca territorial.	(1) Métodos de evaluación de las políticas de desarrollo local (2) Evaluación de las políticas de desarrollo local del país de origen (3) Debate y formulación del “Plan de Acción” (4) Presentación del Plan de Acción”

# Eligibilidad y Procedimientos

---

## 1. Expectativas de Organizaciones Participantes

- (1) Este curso está destinado principalmente a organizaciones que planean abordar cuestiones específicas o problemas identificados en sus operaciones. Se espera que las organizaciones participantes utilicen el proyecto para dichos propósitos específicos.
- (2) Este curso se caracteriza por su contenido y esquemas de facilidades desarrollados especialmente con la colaboración de destacadas e importantes organizaciones de Japón. Estas características especiales permiten que el proyecto satisfaga los requerimientos específicos de las organizaciones solicitantes y facilitarlos eficazmente para solucionar las cuestiones y problemas correspondientes.

---

## 2. Requisitos para candidatos

Las organizaciones solicitantes deben seleccionar candidatos que reúnan los siguientes requisitos. Se dará prioridad a los países que tengan varios participantes del mismo país o de la misma organización.

### (1) Requisitos Esenciales

- 1) Cargo actual: Ejecutivos de nivel medio encargados de la planificación, la implementación y la coordinación de la revitalización comunitaria y del desarrollo económico local.
- 2) Experiencia en el campo correspondiente: Contar con más de 3 años de experiencia en Revitalización Comunitaria o Desarrollo Económico Local.
- 3) Salud: El candidato debe gozar de buena salud, tanto física como mental, para participar en este programa.
- 4) Idioma: buen dominio de idioma español tanto oral como escrito.

### (2) Requisitos Recomendables

- 1) Edad: entre treinta (30) y cincuenta (50) años de edad.
- 2) Es muy recomendable tener contacto previo con los ex participantes que participaron en el programa relacionado con el Movimiento Un Pueblo Un Producto(OVOP) o lugar específico para establecer una Michi no Eki o Mejoramiento de Vida, y conocer el avance y desafío de sus Planes de Acción anteriores antes de

presentar la solicitud.

- 3) Consideración de Género: JICA promueve la igualdad de género y se anima a las mujeres a postularse al programa.

### **(3) Requisitos para la participación del programa online**

Estar perfectamente capacitado en Microsoft Word, Excel y Power Point

- 1) Poseer habilidades básicas en el uso de internet (Ej.: Zoom, YouTube).
- 2) Red estable: será necesario asegurar la seguridad para participar al curso en línea.
- 3) Puntualidad: respetar el horario para participar al curso en línea.
- 4) Equipos necesarios: computadora de escritorio/portátil, Micrófono y Cámara:

---

## **3. Documentos para la aplicación**

**(1) Formulario de Solicitud:** El formulario de solicitud se encuentra disponible en la oficina de JICA (o la Embajada de Japón)

**(2) Fotocopia de Pasaporte:** Presentar una fotocopia del pasaporte con el formulario de solicitud. Si no posee pasaporte, puede entregar de forma alternativa una identificación emitida por el gobierno.

\* La fotocopia debe incluir lo siguiente:

Nombre y apellido, Fecha de nacimiento, Nacionalidad, Sexo, Número de pasaporte, y Fecha de expiración.

### **(3) Informe de Aplicación (ANEXO I) :**

Los solicitantes deben elaborar el Informe de Aplicación sobre su cargo actual y las expectativas que tienen de este curso de capacitación, utilizando el formulario del ANEXO I . El informe deberá ser escrito en español en Word (con una fuente de letras de tamaño 11 pt., doble espacio, en hojas de tamaño A4), o a máquina de escribir con un límite máximo de 4 hojas, el cual deberá presentarse a JICA junto con los documentos de solicitud, ya que servirá como información importante para la selección de participantes. Los solicitantes que no entreguen dicho informe no serán calificados como objeto de selección.

---

## 4. Procedimientos para la aplicación y selección

### (1) Presentación de documentos de solicitud

Fecha de cierre de solicitudes: **Favor confirmar la fecha límite local con la oficina de JICA (o la Embajada de Japón).**

(Todos los documentos requeridos deben llegar al Centro JICA en Japón a más tardar el 21 de junio de 2023)

### (2) Selección

Después de recibir los documentos oficiales a través del gobierno correspondiente, la oficina de JICA (o la embajada de Japón) llevará a cabo la revisión primaria. La selección será realizada por el Centro JICA en consulta con las organizaciones pertinentes en Japón. La organización solicitante con las mejores intenciones de utilizar la oportunidad de este programa será altamente valorizada en la selección.

Las calificaciones de solicitantes pertenecientes al Ejército u otra organización relacionada con las Fuerzas Armadas y/o solicitantes alistados en el Ejército serán examinadas por el Gobierno de Japón caso por caso, en conformidad con la Carta japonesa de Cooperación para el Desarrollo, tomando en consideración de forma integral sus labores, puestos en la organización y cualquier otra información relevante.

### (3) Aviso de aceptación

La oficina de JICA (o la Embajada de Japón) notificará los resultados a más tardar el 19 de julio de 2023.

---

## 5. Documento(s) que deben presentar los candidatos aceptados

Todos los participantes tendrán que elaborar y entregar el Informe Inicial y el Informe sobre autoestudio a JICA Tsukuba (Programa Preparatorio).

- **Los participantes tienen que participar en la Sesión de Orientación del día 25 de julio (Hora de Japón)** en que explicaremos sobre la elaboración del Informe Inicial.
- El formato de archivo es Power Point (menos de 20MB) y se enviará junto con el Aviso de Aceptación.
- Fecha límite de entrega: **15 de agosto de 2023**

---

## 6. Condiciones para la asistencia

Los participantes de KCCP deberán

- (1) observar estrictamente el calendario del curso,
- (2) no cambiar el boleto aéreo (la clase de vuelo y el vuelo arreglados por JICA) ni cambiar el lugar de alojamiento por los participantes mismos,
- (3) comprender que no se permite salir de Japón durante el período del curso (para regresar al país de origen, etc.) (excepto para programas de más de un año),
- (4) no traer ni invitar a ningún miembro de la familia (excepto para programas de más de un año),
- (5) respetar tales instrucciones y cumplir con las condiciones estipuladas tanto por el gobierno nominador como por el gobierno japonés con respecto al curso,
- (6) observar las reglas y reglamentos de los socios implementadores del programa para proporcionar el programa o los establecimientos,
- (7) abstenerse de participar en actividades políticas, o cualquier forma de empleo remunerado,
- (8) interrumpir el programa, si los participantes violan las leyes japonesas o los reglamentos de JICA, o que cometen una conducta ilegal o inmoral, o sufren enfermedad crítica o lesiones graves y se considera que no podrían continuar el curso. Los participantes serán responsables de pagar cualquier costo por el tratamiento de dichas condiciones de salud excepto por la atención médica estipulada en (3) del “5. Gastos”, “IV. Arreglos Administrativos”,
- (9) devolver todo o parte del desembolso por KCCP, dependiendo de la gravedad de dicha violación en caso de violación de las leyes y ordenanzas,
- (10) no conducir automóvil ni motocicleta, independientemente de que tenga licencia de conducir internacional,
- (11) observar las reglas y reglamentos en el lugar de alojamiento de los participantes, y
- (12) reembolsar las asignaciones u otros beneficios pagados por JICA en caso de un cambio del plan.

# Gestiones Administrativas

---

## 1. Organizador (Centro de JICA en Japan)

**Centro:** JICA Tsukuba Center (JICA Tsukuba)

**Oficial del Programa:** Ms. AKIYAMA Sachiyo ([Akiyama.Sachiyo@jica.go.jp](mailto:Akiyama.Sachiyo@jica.go.jp))

---

## 2. Socio de Implementación

**Nombre:** Global Agriculture Crossroad TERRAKOYA, Inc.

**HP:** <https://terrakoya.or.jp/>

---

# Otras informaciones

- 1) **Se realiza la sesión de orientación para iniciar el curso el día 24 de julio (25 de julio en Japón).** Informaremos a los candidatos aceptados los detalles junto con el Aviso de Aceptación.
- 2) Se ruega participar en el programa en línea desde lugares con conexión a internet como su casa, oficina, etc., donde pueda concentrarse en la capacitación. En caso de ser difícil preparar un ambiente con Wifi, consultar con la oficina de JICA en el país correspondiente.
- 3) Se necesita preparar su propia computadora de escritorio o portátil. Las computadoras deberán estar debidamente protegidas (libres de virus) con la instalación de aplicaciones anti virus. Es recomendable también que traiga su computadora a Japón.
- 4) Es necesario tomar medidas para prevención de contagio, utilizar mascarilla, guardar la distancia social, lavar las manos con frecuencia.
- 5) Información sobre JICA Tsukuba

**Sitio web de JICA Tsukuba** <https://www.jica.go.jp/tsukuba/english/office/index.html>



◇ **Facebook de JICA Tsukuba**

<https://www.facebook.com/jicatsukuba>



# ANEXO I :

## Informe de Aplicación (202208315J001)

### “Construcción de Marcas Territoriales (Territorial Branding)” para la Revitalización Comunitaria en países latinoamericanos Año Fiscal Japonés 2023

País:

Nombre del participante:

Nombre de la organización:

Cargo:

Correo electrónico :

Organigrama (anexo):

#### 1. Explique la organización a la que pertenece

(1) Misión y actividades principales de su organización

(2) Características organizacionales: fortalezas y debilidades

#### 2. Explique actividades de las que usted mismo se encarga con respecto al “Construcción de Marca Territorial” y/o “Revitalización Comunitaria” en las comunidades encargadas.

(1) Generalidades

(2) Programa anual

(3) Dificultades u obstáculos en su trabajo (o actividades)

#### 3. Explique los grupos objeto que tiene a su cargo y las zonas de incidencia

(1) Ubicación geográfica:

(2) Condición de vida de los agricultores (nivel de pobreza, género, actividades agrícolas, mercadeo de los productos agrícolas y/o artesanía tradicional, turismo etc.)

(3) Descripción de los recursos presentes o potenciales en su área de trabajo que pueden ser desarrollados en el futuro.

	Positivos	Negativos
Origen Interno	Fortalezas	Debilidades
Origen Externo	Oportunidades	Amenazas

#### 4. Estado de colaboración con las personas relacionadas con los programas de JICA

- (1) Aclare si ha tenido contacto o la relación en sus trabajos con algún ex-participante en los cursos de JICA. Y en caso de ser así, explique lo más detallado posible la forma de contacto o la colaboración.
- (2) Aclare si ha tenido contacto o la relación con algún proyecto de JICA/JOCV (voluntarios de JICA). Y en caso de ser así, explique lo más detallado posible la forma de contacto o la colaboración.

#### 5. Explique lo más detallado posible su idea de cómo servirse de resultados obtenidos en este curso de capacitación para sus propios trabajos.

#### 6. Otros \* No afecta directamente al juicio de aceptación, por lo tanto, solicitamos que responda sinceramente.

- (1) ¿Tiene preparado el sistema para poder participar en el programa online desde su casa u oficina?

- Conexión a internet:  Tiene  No tiene
- Computadora de escritorio/portátil:  Tiene (Versión de OS: )  No tiene
- Computadora con micrófono:  Tiene  No tiene
- Computadora con cámara:  Tiene  No tiene

- (2) ¿Tiene experiencia alguna de participación en cursos online?

Tiene

(Período: Organizado por: )

No tiene

- (3) Seleccione los sistemas online que ha utilizado hasta ahora.

(Es posible escoger varias opciones.)

- Zoom
- Skype
- Teams
- Google Drive
- Google Forms
- YouTube
- G Suite
- Google Classroom
- Google jamboard
- Otros ( )

- (4) Escriba a continuación si tiene preocupaciones o consultas sobre la participación en el programa.

Fin

# Para Referencia

## JICA y el Desarrollo de la Capacidad

El concepto clave que ha venido sustentando las operaciones de JICA desde su establecimiento en 1974 ha sido su convicción de que el “desarrollo de la capacidad” es primordial para el desarrollo socioeconómico de cualquier país, independientemente del esquema operacional específico que se emprenda, esto es, asignación de expertos, proyectos de desarrollo, proyectos de estudios de desarrollo, programas de capacitación, programas JOCV, etc.

Dentro de esta amplia gama de programas, los Programas de Capacitación han ocupado siempre un lugar preponderante en las operaciones de JICA. Estos programas, que se llevan a cabo en Japón, ofrecen a los países socios oportunidades de adquirir los conocimientos prácticos acumulados por la sociedad japonesa. Los participantes enviados por los países socios pueden adquirir conocimientos útiles y recrear sus propios conocimientos para fortalecer su propia capacidad y la de la organización y sociedad a las que pertenecen.

Aproximadamente 460 programas preorganizados abarcan una amplia gama de campos profesionales, que van desde educación, salud, infraestructura, energía, comercio y finanzas, hasta agricultura, desarrollo rural, corriente dominante de género, y protección medioambiental. Se viene personalizando una variedad de programas para abordar las necesidades específicas de diversas organizaciones objetivo, tales como organizaciones de elaboración de políticas, organizaciones de provisión de servicios, así como también instituciones académicas y de investigación. Algunos programas están dirigidos a cierto grupo de países que enfrentan desafíos similares para el desarrollo.

## Experiencia de desarrollo de Japón

Japón fue el primer país no occidental que modernizó exitosamente su sociedad e industrializó su economía. En el núcleo de este proceso, que se inició hace más de 140 años, se encontraba el concepto de “adoptar y adaptar” que permitió importar de países desarrollados una amplia gama de habilidades y conocimientos apropiados; estas habilidades y conocimientos se han adaptado y/o mejorado utilizando habilidades, conocimientos e iniciativas locales. Y, finalmente, ellos se asimilaron a la sociedad japonesa adecuándolos a las necesidades y condiciones locales.

Desde su tecnología de ingeniería hasta sus métodos de gestión de producción, la mayoría de los conocimientos y experiencia (“know-how”) que han permitido a Japón llegar a ser lo que es hoy en día ha emanado de este proceso de “adopción y adaptación” lo que, por supuesto, ha venido acompañado por innumerables fracasos y errores detrás del historial de éxito. Creemos que tales experiencias, tanto las exitosas como las no exitosas, serán de utilidad para nuestros socios que están tratando de abordar los desafíos que actualmente enfrentan los países en vías desarrollo.

Sin embargo, el compartir con nuestros socios todo este cuerpo de la experiencia de desarrollo de Japón es hasta cierto punto un desafío. Esta dificultad se relaciona, en parte, con el desafío de explicar el cuerpo de “conocimientos tácitos”, un tipo de conocimiento que no se puede expresar cabalmente con palabras o números. Adicionalmente a esta dificultad, se encuentran los sistemas socioculturales de Japón que difieren ampliamente de aquellos de otros países industrializados occidentales, y que, por lo tanto, todavía no son familiares a muchos países socios. En pocas palabras, el venir a Japón podría ser una manera de superar dicha diferencia cultural.

Por consiguiente, es el deseo de JICA invitar a cuantos líderes de países socios como sea posible para que vengan y nos visiten, que traten con los japoneses, y que sean testigos de las ventajas así como las desventajas de los sistemas japoneses, de modo que la integración de sus hallazgos los pueda asistir en alcanzar sus objetivos de desarrollo.

<p>Esta información pertenece al Programa de Co-Creación de Conocimientos de JICA (Enfoque Grupal y Regional) de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) que será implementado como parte de la Asistencia Oficial para el Desarrollo del Gobierno de Japón en base al acuerdo bilateral entre ambos gobiernos.</p>
--



### **Correspondencia**

Para consultas y más información, por favor contáctese con la Oficina de JICA o la Embajada del Japón. La dirección de correspondencia:

**Centro de Tsukuba de JICA (JICA Tsukuba)**

**Dirección: 3-6, Koyadai, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, 305-0074, JAPÓN**

**TEL: +81-29-838-1744 FAX: +81-29-838-1119**